

Vaksandi nøgdir av upsa og minskandi nøgdir av toski

Meðan nögdirnar av avreiddum toska hava verið í minking tryt seyðastu arni, hava nögdirnar av upsa verið í vøkstri. Seyðastu hagtölirni fyrri fyrsta ársfjórðing í ár vísa sumu gjöng.

ELI GUTTESEN

Meðan landaðu nögdirnar av toska hava verið í minking tryt seyðastu arni, hava landaðu nögdirnar av upsa verið í vøkstri.

Hetta sýst av eini nøgðari uppgerð, sum Hagstovan hevur gjørt yvir avreiðingarnar frá føroyskum skipum til føroyskar fiskakaeparar.

Tá landaðu nögdirnar av toska toppaðu í 1996, bottaðu landaðu nögdirnar av upsa. Hetta árið voru nögdirnar av toska og upsa avvikast 33 tús. og 17 tús. tons.

Men síðani eru nögdirnar farnar hvør sín vegg og nettust í fjór vør sinum 24 tús. tonsum.

Men gjöngdin steðgá ikki har, tí seinastu hagtölirni fyrri fyrsta ársfjórðing í ár benda á, at upsin fer at yvirhála toskin í ár.

Í fyrsta ársfjórðing í fjór vør nögdirnar av toska meira enn tvífalt so stórar sum nögdirnar av upsa. Men soleiðis er ikki í ár, sambært uppgerðini frá Hagstovu.

Henda vísur, at nögdirnar av toska eru minni við útvíð einum tríoing, samstundis sum nögdirnar av upsa eru hækkaðar við útvíð einum tríoing.

Gjöngdin var í vørukeinum tann sama í fyrsta ársfjórðing í fjór, men tá

var talan um ein fjórðing í staðin fyrri ein tríoing, vísir, at ferðin á broytingini var heldur minni tá.

Fyri at venda aftur til veruligheit tölur voru 7.761 tons av toska avreidd til føroyskar fiskakaeparar í fyrsta ársfjórðing í fjór móti 5.498 tons í ár.

Tilsvareandi nögdirnar fyrri upsa voru 3.639 tons í fyrsta ársfjórðing í fjór móti 4.655 tons í ár.

So hóast avreiddu nögdirnar av toska higartil í ár eru 843 tons størri enn nögdirnar av hysu, geva tölur greiðar ábendingar, tí sama túðarskón í fjór hevði toskurin ein yvirvægg upp á 4.122 tons.

Hetta meir, at munurin er farn niður í ein fínting av muninum í fjór.

Alarmklokkurnar ringja

Leggja vit nögdirnar av toska og upsa saman, sum eru avreiddar til føroyskar fiskakaeparar í fyrsta ársfjórðing í ár, so er tilsams talið um 10.153 tons. Hetta er 1.246 tons minni enn somu tíð í fjór svarandi til eina luftfalsiga minking upp á 11 prosent.

Saman við toskinum og upsanum, hevur hysan havt vaksandi tyding seinastu arni.

Hysufiskskapurin botnaði í 1993 tá bert 3.662 tons voru avreidd til føroyskar fiskakaeparar.

Síðani hevur tað bara gjöngið upp eftir við fiskiskapinum og í fjór vør heili 19.179 tons av hysu avreidd.

Men telur fyrri ársfjórðing í ár vísa tverri eitt lítið fall tá tað kemur til hysuna. Avreidd eru 5.800 tons og hetta eru 258 tons minni enn somu tíð í fjór.



Seinastu arni hevur alt gjöngið eftir vildi, nögdirnar hava verið vaksandi samstundis sum avreiðingargirvið er hækkað munandi. Men nu er líkt til at okkara vælferð er í vanda, tí tað ljóðar frá slakari prisum samstundis sum nögdirnar nú aftur minna.

Mynd Kalmar

svarandi til eina luftfalsiga minking upp á 4 prosent.

Leggja vit avreiddu nögdirnar av toska, hysu og upsa saman fyrri fyrsta ársfjórðing í ár er talið um eina samlaða nøgd upp á 16 tús. tons. Hetta er 1500 tons minni enn somu tíð í fjór og svarar til eina luftfalsiga minking upp á 8,6 prosent.

Tvey tey seyðastu arni hava annars verið stak góð til tosk, hysu og upsa tí beði arni hava samlaðu avreiðingarnar ligið omanfyri 67 tús. tons. Hetta er útvíð 10 tús. meira enn í 1996 og 20 tús. meira enn í 1995.

Men sum sagt so benda seinastu tölur ni á eina minking í mun til somu tíð í fjór og henda minking sýst eisini aftur í heilidrar avreiðingum, ta vit halda avreiðingarnar av silð, makrelli og idnaðarfiski úttanfyri.

Heilidaravreiðingarnar voru um 29 tús. tons í fyrsta ársfjórðing í ár og var hetta útvíð 3 tús. tons minni enn somu tíð í fjór, svarandi til eina luftfalsiga minking upp á 12 prosent.

Toskar, hysu og upsa standa fyri 80 prosentum av avreiddu nøgðnum og eiga heiltina av minkingini. Tað skal sigast, at fiskiskapurin vegna vøðar og annað kann verða svikiligur í fyrsta ársfjórðing og í skulu ábendingarnar takast við avisum fyrirvarni.

Men hendir tað, at nögdirnar av mest túðandi fiskaslögnum framhaldandi minna samstundis sum marknaðarprisurin lækkar, rakar tað okkum tvífalt, tí nærum alt okkara útlutningsvirði kemur frá fiski.

Mynd Kalmar

Klárt at taka dagar millum læknarnar

Líkt er til, at Jens Andreassen hevur góð kort á hondini, nú ein ein kommunuleiki skal settast fyrri Suðrastreymoy.

INGI RASMUSSEN

Tað er Almanna og Heilsustýrið, sum ger av, hvør tann átandi kommunuleikin í Havn skal vera.

Men fyrri skulu tey fyra kommunurnar í Suðrastreymoy lækna, nú eina Almanna- og Heilsustýrið síni til máli um, hvønn tey ynskja. Tær eru Havin, Nolsox, Hestur og Vella staður.

Semnapartir miku-dagin vantuð framvegis tey musingar at koma fram. Frøsting og innstillingar var annars út 25. maj.

Tey, sum hava søkt starv, eru Jens Andreassen, Sten Larsen, Turid Petersen og Karl Jacobsen.

Á býráðsfundinum í Havn heilsuleikin í staðin máli Torshavn. Byrding til at sata Jens Andreassen, lækna á Landspítáhusinum, í starv. Væðastóðar kom-

munta hevur somuleiðis Jens Andreassen sum sitta besta lóð.

Hestur hevur Sten Larsen, sum í lótu er avloysari í Kollafrón, avsatt á ynskistannum.

Nolsox hevur ikki viðgjørt spurningin enn, ta vit vóru í sambandi við tey í gar, men tey skuldu taka stóðu seinni mál kveldið.

Landslækkin hevur eisini eitt orð at skula sigta. Hann innstíllar ikki, men meir um fakliga lórløikan hjá umskjarnum. Tað er millum annað við stóð í hesum, at kommunurnar hava tíkið stóðu.

Hetta er sístu ferð, at lækni vøður settur á hendaðan hátt. Fram eftir vøður tað eitt ráð mánað við umbodnum fyri kommunurnar, lækna og sjúkrakassar, sum skal taka dagar millum umskjarnum.

Syngi lækna í Suðrastreymoy hygar vøður í stjórninum 1. september, tað tryggja læknaástoðin við R.C. Effer-søesugtu er klár at taka í vøðu. Saman við nýggja læknaástoðin (Vest Seli) W. Olsen eisini inn í læknaástóðini.

Sigl og spæl bridge

Altur í ár skipar Smyril Line fyri serligum bridgeferðum.

Bridgeferðir verða á Danmarksferðum viku skiftið 4 til 7. juni, og skipaða á Norroyn vøðu kappingar allar trýggjar dagar.

Síðkar bridgeferðir verða gjørdar við Norroyn bæði í fjór og fyrrarljó. Undirbrúkan var góð, og alt riggað stak við Bøði arni. Var eisini allar besta vøður.

Danmarksferðir eru eisini gjørdar til slíkt tiltak, tí Norroyn í ár av Havnin friggjagormin kl. 8.30 og er aftur í Havn mánagormin kl. 6. Tað vil sigja,

at fólk, sum hava vanligt dagarbúð, skulu bera hjóla frá friggjadagum.

Smyril Line hevur í sambandi við ferðina eitt serligt tilbúd til bridge-spælarnar og makar tær, sum hava hug at fara við.

Tað verður Per Kallsberg, sum leggur kappingarnar til rættis. Vinnararnir fá vörðslonar.

Per Kallsberg var við til at fryska bridgeferðir hjá arni eisini.

Koma so noyð fólk við, at vit kunnu manna 6-7 borð, vanti og vit fáa ein frálakan tur við stuttligum kappingum, sigur Per.

Mynd Kalmar

Oljupartabrov bjóðast út í heyst

Ímóti endanum av hesum árinum fer Atlants Kolvetni at bjóða foyringum partabrov fyrri í mesta lagi 26 milliónir kronur. Markið millum Føroyar og Bretland er í prinsippinum komið upp plass, so hetta ferðar ikki longur eini føroyskari oljувinnu at koma í gongd.

og tá settu 830 fólk pening í felag, sum í fyrstu bert var eitt húskot til eina fyrri-töku.

Nú vita eigararnar og leiðsnið hjá Atlants Kolvetni noyð meiri um vinnuna og um hvønn leiklut føroyska oljufelagð kann koma at hava, so Wilhelm Petersen, stjórnar, sigur, at abugin fyrri at keypa partabrov í Atlants Kolvetni óvæð fer at verða eins stórr ella størri, nú felagið seinni í ar aftur fer at bjóða út.

partapeningurin er í lótu 29 milliónir kronur. Hetta vil sigja, at tað í mesta lagið verða 26 milliónir utbóðarar seinni í ár.

Atlants Kolvetni er síðani fyrstu utbjóðing av partabrovum blivið limur í Føroys Partnership saman við Amerada Hess, Lasse, DONG og Hydro. Haraftur, at er markið komið uppá plass, og fyrsta utbjóðingurumfar á føroyska ókinum verður sambært Eyðun Elltor, oljumaraharri, í heyst.

Enn eingin olja men vjurskot. Atlantic Kolvetni hevur enn ikki verið nær einum drópa av olju enn, men kortini kann felagið vísa á eitt fit vjurskot í rokkskapinum. Penningurin verður settur í eitt nú



Mynd Kalmar

Føroyska oljufelagið Atlants Kolvetni fer seinni í ar aftur at bjóða foyringum at sata pening í felagið. Ahugin verður óvæð eisini stórr, sum tað er teir 830 foyringarnar setti 29 milliónir í felagið í fjór, sigur stjórnir Wilhelm Petersen.

Ti meir hann, at noyð fólk fara at sata pening í felagið í heyst.

dønsk vjursbrot, og hetta hevur eynast væð.

Nú utbjóðingurumfar á føroyskum ókin verður í heyst, fer felagið samstundis meiri aktivt inn í sálka oljувinnuna. Saman við samstarvsfelognum í Føroys Partnership er at-

LEIF LAADAL

Nú ongar foyringar eru fyrri at fara undir eina oljувinnu her á landi, fer føroyska oljufelagið Atlants Kolvetni at bjóða út einu fíru partabrov. Tað felagið blív stovnað, voru partabrov seld almenninginum.

Møguleiki fyrri 26 milliónum.

Just hvussu noyð partabrov er, tað er 1.000 kronur felagið setlar at bjóða út, er stóðu ikki tíkin til enn. Nendin hevur sum nú er móguleika at selja partabrov til 55 milliónir kronur, og

Café Karlsborg í Vágsbotn

BEATE L. SAMUELSEN

Í farnu viku lá Café Karlsborg upp í Vágsbotn.

Tað er Fiskimannafelagið, sum eigar hysin, har ein gavandi hjá Samvinnufelagnum hevur hildið til, men hevur hesin handil verið afurlatin í langa tíð.

Spey ar eru lóðin, síðani Olevina Joensen fíndi hetta sama hól í stand, sum gavandi hjá hevur hildið til.

Av tí hól hevur staðit tomt í seinastum, hetta Fiskimannafelagið fyrri nákað síðani á Olevina, sum annars hevur verið burturi, um at taka ser av Caféni.



Mynd Kalmar

góður sólagangur er. Latuð verður upp hvønn morgun kl. 8 og er opið til kl. 8 á kveldið. Móguleiki er, at opið komur at verða

longri út á kveldarnar, meðan summarið er, men tað fer trío at vísa, um hevur er tí, sigur Olevina.

aftrat sær í caféni. Líka frá morgunstundini læst morgunbúll. Annars læst smyrjubrovið við føroyskum vjurskera av oljum.

Olevina Joensen stendur fyrri dagliga leiðsnið av Café Karlsborg í Vágsbotni.

Mynd Kalmar

móguleigum slag umframt kaffi, the, cacao, og hvat Olevina annars hevur sett ser fyrri at hava av heimabakstri, so tað ikki althor er tað sama.

Í Café Karlsborg er plass fyrri 44 sitandi gestum, sum er. Men her er rúmligt, so víð ber til við fleiri stolum og borðum, sigur hun, sum eisini hevur sett borð og stolar út til teistur, sum heldur vilja sita uttanfyri og njóta ein góðan bita í frálíka vøðurum, vit hava havt hesar seinastu dagarnar.

Rætt skal vera rætt

Havudsoggan í gar snúu seg um, at nu skal føroyskt tostað í Føroya Rætti.

Sagt var, at Folkatingið hevur samtykt, at umskjorar til demarstovni, sum duga føroyskt, fáa fyrmin.

Men tað er ikki heilt rætt. Folkatingið hevur ikki endaliga samtykt hetta enn.

Ein samd rættarnevnd tekur undir við hesum, og málið hevur verið til ábrú viðgørt. Men málið hevur ikki verið til endaliga 3. víðgørt enn. 2. víðgørt var tvisdagn, og málið fer beinleiðis til 3. víðgørt.

Tað tekur hvat vist, at Folkatingið tekur undir við føroyska ynskjunum.

- blaðmaðurin

Mini Cruise til Bergens

Á ferðini verður m.a. skipað fyrri Bingo



ur 550,-

SMYRIL LINE Tel 31 59 00